

**АКТ**



**ON AMNESTY FROM CRIMINAL  
PROSECUTION AND PROCEEDINGS FOR  
CRIMINAL OFFENCES COMMITTED IN  
ARMED CONFLICTS AND THE WAR AGAINST  
THE REPUBLIC OF CROATIA**



**Article 1**

Criminal prosecution of and proceedings against perpetrators of criminal offences in armed conflicts, the war against the Republic of Croatia or in connection to these conflicts or war, committed in the period from 17 August 1990 to the day of entry into force of this Act, shall be discontinued. No criminal prosecution shall be undertaken for these offences, nor criminal proceedings instituted.

Where criminal proceedings have been instituted, the court of law shall discontinue the proceedings of its own motion. Where persons to whom the amnesty under paragraph 1 of this Article refers have been deprived of freedom, the court shall order that such persons be released.



**Article 2**

Perpetrators of criminal offences whose prosecution is an obligation of the Republic of Croatia by virtue of the provisions of international law shall be exempt from the amnesty for criminal offences referred to in Article 1 of this Act.



**Article 3**

The State Attorney may lodge an appeal against the decision referred to in Article 1, paragraph 2 and 3 of this Act, within 24 hours from service of

**ЗАКОН**



**ПРО АМНІСТІЮ ВІД КРИМІНАЛЬНОГО  
ПЕРЕСЛІДУВАННЯ ТА ПРОВАДЖЕННЯ ЗА  
КРИМІНАЛЬНІ ПРАВОПОРУШЕННЯ,  
СКОЄНІ ПІД ЧАС ЗБРОЙНИХ КОНФЛІКТІВ  
ТА ВІЙНИ ПРОТИ РЕСПУБЛІКИ ХОРВАТІЯ**

**Стаття 1**

Кримінальне переслідування та провадження проти осіб, винних у кримінальних правопорушеннях, скоєних під час збройних конфліктів, війни проти Республіки Хорватія або, у зв'язку з цими конфліктами або війною, що вчинені у період з 17 серпня 1990 року до дня набрання чинності цим Законом, повинні бути припинені. Жодне кримінальне переслідування та кримінальне провадження не повинно здійснюватися за ці діяння.

У разі порушення кримінальної справи суд повинен припинити розгляд справи за власною ініціативою. Якщо особи, на яких розповсюджується амністія згідно з пунктом 1 цієї статті, були позбавлені свободи, суд виносить рішення про звільнення таких осіб.

**Стаття 2**

Особи, винні у кримінальних правопорушеннях, переслідування яких є обов'язковим в Республіці Хорватія на підставі норм міжнародного права, позбавляються права на амністію за кримінальні правопорушення, зазначені у статті 1 цього Закону.

**Стаття 3**

Державний прокурор може подати апеляцію на рішення, зазначене у пунктах 2 і 3 статті 1 цього Закону, протягом 24 годин після

the ruling, should the State Attorney consider that the ruling contravenes Article 2 of this Act.

Article 4

This Act shall enter into force on the day of its publication in the „Official Gazette“.

Class: 740-02/92-01/06  
Zagreb, 25 September 1992

HOUSE OF REPRESENTATIVES  
OF THE PARLIAMENT OF THE REPUBLIC OF  
CROATIA

President of the House of Representatives  
**Stjepan Mesić, (signed)**

ухвалення рішення, якщо він вважає, що  
судове рішення суперечить статті 2 цього  
Закону.

Стаття 4

Цей Закон набирає чинності з наступного дня  
після його публікації в «Офіційному віснику».

Клас: 740-02 / 92-01 / 06  
Загреб, 25 вересня 1992 року

ПАЛАТА ПРЕДСТАВНИКІВ  
ПАРЛАМЕНТУ РЕСПУБЛИКИ ХОРВАТІЯ

Президент Палати представників  
**Степан Месіч, (підпис)**

---

Наведений текст закону є неофіційним перекладом і не є офіційним документом Республіки Хорватія. Переклад українською мовою є робочим перекладом з англійської мови. Цей не надає жодних прав та не накладає жодних зобов'язань, окремо від тих, що надані або накладені законодавством, офіційно прийнятим та опублікованим хорватською мовою. Для перекладу використано текст закону з Офіційного вісника.